

[Text]

I really want to make an appeal to the members. What are you trying to do? This is really a travesty and a transgression of the rights of this House, and I do not understand what you are up to.

Come on, John, you have been around long enough to know that. You know that you had Conservative members storming the Speaker's chair after you had three or four months of debate on the National Energy Program, but you will not allow a committee to meet for more than three weeks on a trade bill that is just going to turn this country upside down.

The fact of the matter is, Mr. Chairman, that you said these are matters that should be discussed in the steering committee. I think the proper course of action is to determine what kind and how many witnesses want to be heard, and then make a judgment as to the work of the committee, but not to arbitrarily set a measure ahead of time. You are turning this committee into a farce.

**Mr. Allmand:** That is my point, Mr. Chairman. How can the member suggest now that we report and close the committee on August 10? We have not even had a meeting of the steering committee to consider the witnesses to be heard.

• 1250

A few minutes ago the parliamentary secretary and others were saying that the matters put forward by Mr. Langdon should be discussed in the steering committee. Now they are saying that even before we have discussed them in the steering committee, as to whom the witnesses will be, let us decide on the date to close down the committee. There is no logic in that whatsoever. If he was to at least, let us say, table that motion after we have had the discussion in the steering committee, as to the number and kinds of witnesses, one could understand it. But to put it forward now, before the steering committee even meets on the discussion of witnesses, is complete nonsense.

**Mr. Langdon:** I do not unfortunately have a set of telegrams to be able to read with respect to that suggestion. I am certain we could expect them to come flooding in once Canadians discover it.

I think, frankly, that opposition members on the committee should welcome this motion by Mr. Fontaine. I think it is the clearest, most gross example of precisely how seriously the government intends to take the activity of this committee. I think to set an arbitrary date for the finish of the hearings regardless of what is heard, regardless of what is said to us by the experts who come forward in various sectors, is perfectly consistent with everything the government has done with respect to this trade deal, right from day one.

They have ignored the advice of committees. They have ignored the advice of experts. They have instead said, we shall push our merry way ahead. The consequence has been a tremendously damaging, one-sided and unbalanced

[Translation]

Je voudrais ici implorer les membres du Comité. Qu'essayez-vous de faire? Vous faites fi des droits de la Chambre que vous lésez, et je ne comprends pas où vous voulez en venir.

John, vous avez assez d'expérience pour comprendre cela. Vous savez que les membres du Parti conservateur ont pris d'assaut l'Orateur après trois ou quatre mois de débat sur le Programme énergétique nationale mais voilà que vous ne permettrez pas au Comité de se réunir plus de trois semaines sur un projet de loi concernant le libre-échange qui va bouleverser notre pays.

Monsieur le président, en fait, vous avez dit tout à l'heure qu'il convenait d'en discuter en comité directeur. Je pense qu'il convient de déterminer quels témoins seront entendus et combien d'entre eux le seront. Ensuite, nous porterons un jugement sur l'étendu des travaux du Comité, mais il ne faudrait pas arbitrairement fixer une limite d'avance. Les travaux du Comité deviendraient alors de la rigolade.

**M. Allmand:** Absolument, monsieur le président. Comment le député peut-il proposer que notre rapport, au terme des travaux du Comité, soit prêt le 10 août? Le comité directeur ne s'est même pas réuni pour choisir les témoins qui seront entendus.

Il y a quelques instants, le secrétaire parlementaire et certains de ses collègues disaient précisément que les questions soulevées par M. Langdon devraient être discutées en comité directeur. Et voilà qu'on nous dit, même avant d'en avoir parlé, même sans savoir quels témoins nous entendrons, qu'il faut décider de la date de clôture de nos travaux. Il n'y a rien de logique là-dedans. On comprendrait que le député dépose ce genre de motion après la discussion au comité directeur, quand on saura quels témoins et combien de témoins seront entendus. Proposer cela maintenant, avant même que le comité directeur ne se réunisse, est tout à fait insensé.

**M. Langdon:** Malheureusement, je n'ai pas de télégrammes à citer dans le contexte de cette proposition. Si les Canadiens en étaient avisés, les télégrammes afflueraient, j'en suis sûr.

À la vérité, les membres du Comité devraient se réjouir que M. Fontaine ait présenté cette motion. Je pense qu'elle illustre fort bien, de la façon la plus grotesque, le manque de sérieux du gouvernement à l'endroit des activités du Comité. Fixer une date arbitraire pour mettre un terme à nos audiences, quelle que soit la teneur des témoignages que nous entendrons, témoignages venant d'experts de divers secteurs, est tout à fait conforme à la position que le gouvernement a adoptée dès le premier jour à l'égard de l'accord de libre-échange.

Le gouvernement a fait la sourde oreille aux conseils de différents comités et de maints experts. Le gouvernement a choisi d'agir coûte que coûte. Par conséquent, nous avons entre les mains un accord de